

ВЖИК



ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

Книга 1. Шоколадные проказы

Книга 2. Танцевальная магия



Дженнифер Бенкау

ТАНЦЕВАЛЬНАЯ МАГИЯ



Иллюстрации
Кэти Ионеску

#эксмодетство
Москва
2021

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
Б46

Jennifer Benkau
WUNDER DAUERN ETWAS LÄNGER

Band 2 by Jennifer Benkau
and Catherine Gabrielle Ionescu

© 2018 cbj Verlag a division of Verlagsgruppe Random House
GmbH, München, Germany.

Бенкау, Дженнифер.

Б46 Танцевальная магия / Дженнифер Бенкау ; иллюстрации Кэти Ионеску ; [перевод с немецкого К. С. Чесноковой]. — Москва : Эксмо, 2021. — 128 с. : цв. ил. — (Вжик, или Приключения самого крошечного единорога на свете).

ISBN 978-5-04-110144-2

Ленья очень любит Вжика, своего единорога, пусть тот и не умеет творить чудеса. Девочка верит: немного тренировок – и Вжик обязательно овладеет магией! И она обязательно ему в этом поможет! Однако Ленья не учла, что ей и самой может понадобиться помощь. Она поспорила с вредной Шарлоттой, что выступит на танцевальном конкурсе и выиграет главный приз. Но проблема в том, что она совершенно не умеет танцевать! Как же теперь быть? Её спасёт только чудо! К счастью, у неё есть единорог, который не прочь взять уроки волшебства...

КРУПНЫЙ ШРИФТ И МНОГО КАРТИНОК!
ЧИТАТЬ – ЭТО ВЕСЕЛО!

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-110144-2

© Чеснокова К.С., перевод на русский язык,
2021
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2021



Глава I

ПОВТОРЕНИЕ — МАТЬ УЧЕНЬЯ

Ленью разбудило громкое радостное ржание. А ведь она смотрела такой прекрасный сон! Ей снилась ярмарка. Леня качалась на огромных качелях в виде корабля и как раз оказалась на самом верху — в такие моменты особенно захватывает дух. Карусель должна была вот-вот ринуться вниз... И тут девочка проснулась.

Она разочарованно вздохнула и протянула руку к тумбочке в поисках будильника. Светло-зелёные цифры светились в темноте. Полседьмого утра. Можно было спать ещё целых полчаса! Почему Вжик разбудил её так рано? Обычно её маленький единорог сам с удовольствием дрых допоздна.





Леня вскочила с кровати, босиком прошлёпала к окну и подняла рольставни, чтобы лучи утреннего солнца осветили комнату. К её удивлению, Вжик ещё спал. Он лежал на подушке, свернувшись в клубок, как маленький щенок, и тихо похрапывал. Может быть, он разговаривал во сне?

Леня улыбнулась. Она всё ещё не могла поверить, что теперь у неё есть собственный единорог. Всего несколько недель назад она думала, что эти волшебные существа встречаются только в сказках. А потом в её жизнь впорхнул Вжик — маленький толстенький единорожек с острым рогом на лбу. Из всех людей Вжика могла видеть только Леня, поэтому не было никаких сомнений: единорог принадлежал именно ей.

Внезапно Вжик вздрогнул во сне и снова заржал. Затем он вскочил на ноги, потряхнул гривой и удивлённо огляделся.

— Ленья, ты не поверишь! — воскликнул он. — У меня получилось!

— Получилось? — с улыбкой переспросила Ленья. — Правда?

— Клянусь конским навозом! — важно ответил Вжик.

— Как здорово! — воскликнула девочка. — А ты мне расскажешь, что именно у тебя получилось?

Вжик фыркнул, удивляясь её недогадливости.

— Я овладел магией! — Вдруг он задумчиво склонил голову и повёл ушами: — Ох, неужели это был только сон?

— Боюсь, что так, — сказала Ленья и, присев на краешек кровати, осторожно погладила гриву единорога. Ей хотелось утешить маленького друга. Вжик мечтал научиться колдовать, но пока у него ничего не получалось.

— А я так обрадовался! — грустно вздохнул он.

— Не расстраивайся, когда-нибудь у тебя всё получится! — заверила его подруга. — Однажды ты сможешь открыть ворота в Страну золотых облаков и снова встретишься со своими друзьями. Может быть, твой сон — это хороший знак.

— Думаешь? — с сомнением посмотрел на неё Вжик.

— Конечно. Мама всегда говорит: если мы что-то видим во сне...

— ...то это возможно и в реальности! — закончил за девочку Вжик, стараясь подражать голосу её мамы. Правда, получилось больше похоже на попугая с больным горлом, зато единорог уже не выглядел таким грустным.

— Верно, — решительно кивнула Ленья. — Нужно только хорошенько потренироваться. Не разбив яиц, яичницу не приготовишь.

— Отлично сказано! — откликнулся Вжик и ударил передним копытом. — Кстати, верно ли я помню, что сегодня тебя ждёт тот ужасный диктант, которого ты так боялась? С самыми сложными словами на свете? Ты хорошо подготовилась, Ленья Без Шерсти?

Девочка почувствовала, как её щёки покрываются румянцем. Она хотела повторить слова перед сном, честно! Но новый комикс оказался таким интересным, что она читала его, пока не уснула.

— Значит, ты так и не подготовилась, — верно истолковал её молчание Вжик. — То есть мне опять придётся тебе подсказывать!

— Нет, не надо! — воскликнула Ленья. Вжик с удовольствием давал ей подсказки на уроках, но они все были неверными. — Ты вообще когда-нибудь ходил в школу для единорогов? — спросила она и, встав с кровати, начала собирать портфель.

— Конечно. Я был лучшим учеником по всем предметам! — гордо сообщил Вжик.

— Не может быть! — засомневалась Ленья.

— Конечно, может! — возразил Вжик. — Просто я был такой не один. Мы все были лучшими.

— Неужели? — удивилась Ленья. — Лучший всегда один.

Вжик фыркнул. Девочка отлично знала, что значит этот звук. Так Вжик хотел сказать:

«Ничегошеньки ты не понимаешь, Леня Без Шерсти!»

— Ничегошеньки ты не понимаешь, Леня Без Шерсти, — сказал Вжик. — Разумеется, лучшими могут быть и два, и три, и десять единорогов. И даже сто!

— Как это? — спросила девочка.

— Очень просто, — ответил он. — Все мы разные, и каждый из нас талантлив по-своему. Всегда найдётся дело, в котором ты окажешься лучше других!





Глава 2

КОШМАРНАЯ ПЕРЕМЕНА

«А ведь Вжик совершенно прав. Каждый может стать лучшим», — подумала Ленья. Всё утро она размышляла над словами единорога. Вот только из-за этого у неё никак не получалось сосредоточиться на уроке математики.

Госпожа Малер как раз читала задачу:

— Семейство Мюллер — мама, папа, Лиза и Тим — каждый день варят по два литра супа. Сколько супа нужно сварить, если Лиза позвёт двух друзей, а Тима не будет дома во время обеда?

— Это же очень просто! — обрадовался Вжик.

Но одноклассники Леньи, судя по всему, были иного мнения. Никто не поднял руку, даже

лучший друг Леньи Фипс. Вообще-то его звали Филипп, и он лучше всех в классе разбирался в математике. Некоторые даже называли его всезнайкой. Но Ленья была с этим совершенно не согласна.

Вжик нетерпеливо топнул копытом по парте:

— Правильный ответ: никто этого не знает.

— Никто этого не знает? — удивлённо прошептала Ленья.

— Как же можно узнать, кто сколько супа захочет съесть? — спросил Вжик и прыгнул на тетрадь. — Может быть, гости придут очень голодные. А может быть, они вообще не захотят суп. К тому же это зависит от того, какой будет суп. Томатный? Гороховый? Суп из полбы, орехов и корня пастернака?

Ленья прыснула со смеху. Она вспомнила папин последний кулинарный эксперимент. Результат вышел таким неожиданным, что с тех пор вся семья не может сдержать смех, если речь заходит о полбе, орехах или пастернаке.

Одноклассники сначала удивлённо посмотрели на Ленью, а потом тоже принялись хихикать.

Только госпожа Малер не нашла в происходящем ничего смешного и в конце урока дала дополнительное домашнее задание. Просто великолепно!

После перемены ребят ждал диктант, тот самый, которого так боялась Ленья. Но сначала нужно было подкрепиться.

Мама собрала Ленье в школу её любимый завтрак: сэндвич с ветчиной, сыром, помидором и кетчупом.

И ещё она положила пакетик какао. Но у девочки не было аппетита. Играть в футбол на перемене ей тоже не хотелось. Она присела на краю поля, листая тетрадь. Вжик, как всегда, вертелся рядом.

— Ты что, так сильно боишься диктанта? — спросил он. — Ты так хмуришься, будто съела червивое яблоко.

Ленья улыбнулась, хотя настроение было так себе.

— Я верю в тебя! — сказал Вжик. — Тебе нужно просто сосредоточиться.

